



#KB NEWS



2020/4



FONDATION
ATELIERS
KRAIZBIERG

«ADVENTSMOART» AU KRÄIZBIERG À DUDELANGE LE 27 ET 28 NOVEMBRE 2020

La société coopérative « Ateliers Kräizbiere » (SIS) invite à son traditionnel « Adventsmoart » qui se tiendra le 27 et 28 novembre 2020 de 10h00 à 18h00 au domaine Kräizbiere à Dudelange.

Quelques règles à observer :

En raison des règles sanitaires en place en relation avec la pandémie du COVID-19, cet événement de tradition se tiendra dans la seule serre dans le strict respect des règles de distanciation et d'hygiène. De ce fait, les responsables des ateliers s'abstiendront aussi à vendre des boissons et repas à consommer sur place.

Le port du masque à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment est obligatoire.

Adventsmoart um Kräizbiereg zu Diddeleng

Wéi all Joer organiséieren d'Atelieren vum Kräizbiereg och dëst Joer erëm en flotten Adventsmoart um Kräizbiereg. Hei kënn Dir flott Cadeauen fir Chrëschttag kréien déi vun eisen Behënnerten an net Behënnerten Mataarbechter mat vill Léift a Kompetenz kreéiert ginn sinn.



Braucht der nach eng Mask fir lech an äert Ëmfeld an dësen schwéieren COVID-19 Zäiten ze schützen? Soll et en flott Schierteg mat engem Chrëscht Motiv fir är Léifsten ënnert de Beemchen sinn? Oder awer eng brodéiert Filz Posch? Eisen **Broderie Atelier** huet mat Sécherheet dat richteg fir lech op Lager!

An vergiesst nët datt mer ab dem **27. November 2020 bis den 23. Dezember 2020** wéi all Joer och erëm den **Verkaaf vun lëtzebuergeschen Nordmann Dänne** fir lech bereet halen.



*Mär freeën eis
op äre Besuch!*



Sicht Dir no engem flotten Adventskranz? Oder no engem schéinen Arrangement fir déi kommend Chrëschtdeeg? Eis **Gäertnerei** huet fir lech eng grouss Auswiel un apaarten Objeten zesummen gestallt.





Eisen Atelier “**Kreativ Bréck**” bitt verschidden Dekoratiounsartikel, an och flott a witzeg Chrëschtkaarten un.



Eisen Atelier an der **Poterie** bitt lech eng grouss Gamme vun Chrëscht Dekoratiounen un, siew et fir am Haus oder awer dobaussen. Dësen Atelier ass och verantwortlech fir Dekoratiounsobjeten déi vun eiser Gäertnerei an hiren Arrangementer verschafft ginn sinn. En flott Beispill vun Zesummenaarbecht an Synergie tëscht eisen verschiddenen Atelierien!

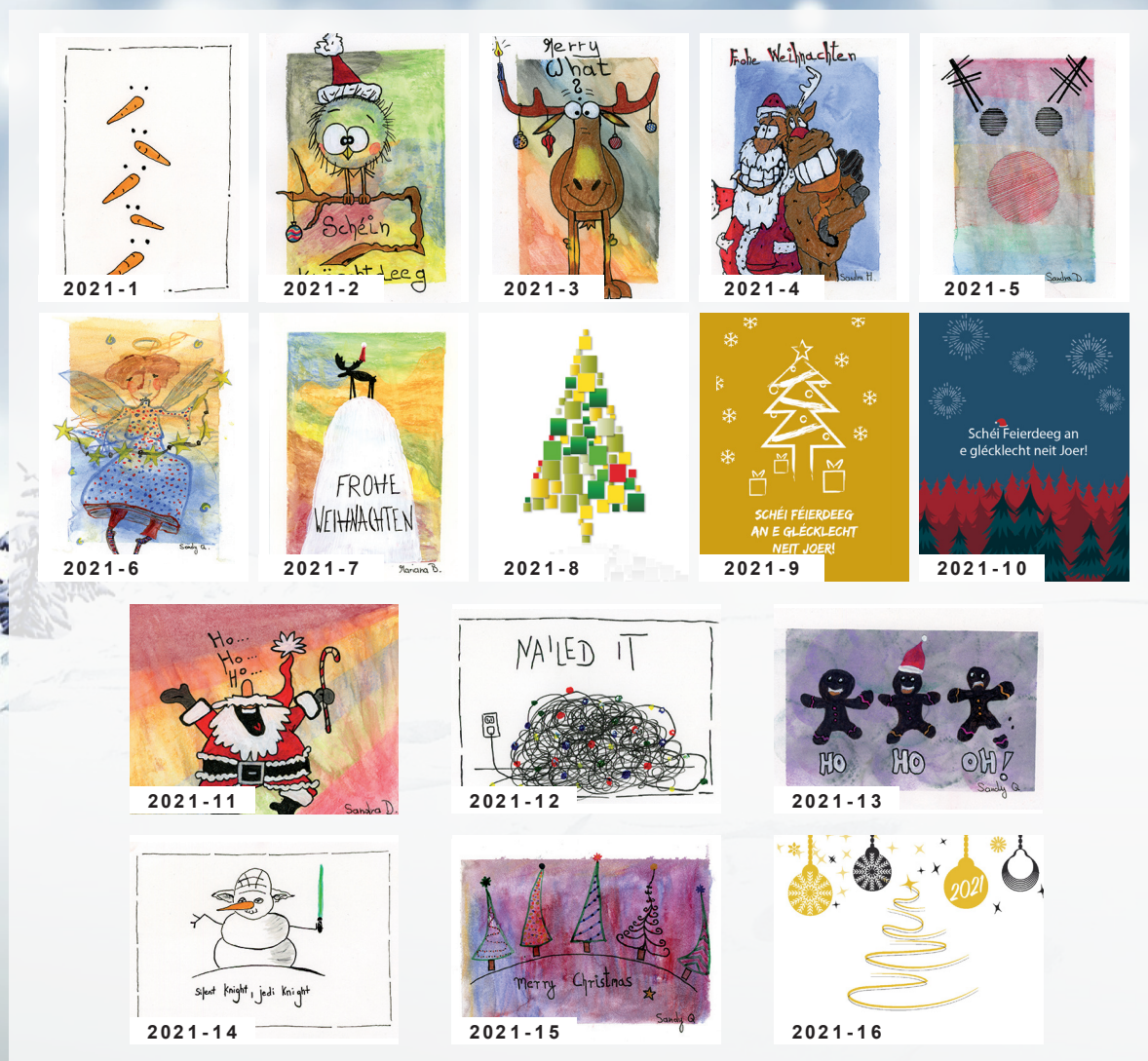
Sapins de Noël

La vente de sapins de Noël aura lieu du 27 novembre au 23 décembre 2020 du lundi au samedi inclus de 10h00 à 18h00.

Le chalet de vente est installé comme par le passé au giratoire à l'entrée du domaine Kräizbiérg sur la pelouse vis-à-vis du bâtiment administratif.

Afin de permettre un déroulement dans le **respect des règles sanitaires**, le nombre de visiteurs dans le bâtiment de la serre sera limité à une présence simultanée d'un maximum de 20 personnes. L'accès du bâtiment se fera par l'entrée principale située côté gauche de l'atelier « Kreativ Bréck ». A partir du couloir principal du bâtiment, une marche en avant a été mise en place permettant de réduire au maximum le risque de croisements entre les visiteurs présents. A la sortie de la serre, un chapiteau sera aménagé avec deux comptoirs de vente et deux caisses. L'atelier « Kreativ Bréck » se tient à disposition des visiteurs pour l'emballage de leurs cadeaux.

Cartes de Vœux 2021



Sélection de cartes de vœux avec texte sur papier calque, à 2,40 € pc/ TTC ou par set de 4 cartes à 7,00 €/ TTC avec enveloppes comprises.

Nom:

Adresse:

Tél:

Votre choix: Quantité:

➔ A renvoyer s.v.pl.

Ateliers Kräizbiërg s.c. (SIS) / Imprimerie

B.P. 65 L-3401 DUDELANGE

Tél. 52 43 52 338

Email: imprimerie@kraizbiërg.lu



180, route de Zoufftgen
L-3598 Dudelange
B.P. 65 // L-3401 Dudelange
tél. (+352) 52 43 52-1 // fax (+352) 51 77 21
info@kraizbiërg.lu
www.kraizbiërg.lu

Comité de rédaction: Lionel Becker, Jeannot Berg,
Danielle Cardone, Anouk Girtgen, Tom Wagner

Layout: Atelier Multimedia, s.c. Ateliers Kräizbiërg (SIS)

Photos: Lionel Becker

Impression: Imprimerie, s.c. Ateliers Kräizbiërg (SIS)

Tirage: 5000, paraît 4 fois par an